

Association ASSOCIATION MAI NHA

49 B AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT
A L ATTENTION DE MARC WITLOX
75008 PARIS

COMPTES ANNUELS du 01/01/2020 au 31/12/2020

- *Attestation des comptes*
- *Bilan actif-passif*
- *Compte de résultat*
- *Détail des comptes bilan actif passif*
- *Détail Compte de résultat*

AFFEXIO ECULLY

6 Av. Raymond de Veysseyre

69130 ECULLY

04 72 18 04 60

ATTESTATION DE PRESENTATION DES COMPTES ANNUELS

En notre qualité d'expert-comptable, nous avons effectué une mission de présentation des comptes annuels de l'association

Association ASSOCIATION MAI NHA
49 B AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT
A L ATTENTION DE MARC WITLOX
75008 PARIS

relatifs à l'exercice du 01/01/2020 au 31/12/2020.

Nos diligences ont été réalisées conformément à la norme professionnelle de l'Ordre des experts-comptables applicable à la mission de présentation des comptes qui ne constitue ni un audit ni un examen limité.

Sur la base de nos travaux, nous n'avons pas relevé d'éléments remettant en cause la cohérence et la vraisemblance des comptes annuels pris dans leur ensemble tels qu'ils sont joints à la présente attestation.

Les comptes annuels ci-joints se caractérisent par les données suivantes :

- Total du bilan,	292 764 Euros
- Produits d'exploitation,	45 760 Euros
- Résultat net comptable,	16 745 Euros

Fait à ECULLY
Le 28/07/2021

Thierry GOSSIÔME
Expert-comptable

BILAN ACTIF

ACTIF		Exercice N 31/12/2020 12			Exercice N-1 31/12/2019 12		Ecart N / N-1	
		Brut	Amortissements et dépréciations (à déduire)	Net	Net	Euros	%	
	Capital souscrit non appelé (I)							
ACTIF IMMOBILISÉ	Immobilisations incorporelles							
	Frais d'établissement							
	Frais de développement							
	Concessions, brevets et droits similaires							
	Fonds commercial (1)							
	Autres immobilisations incorporelles							
	Avances et acomptes							
	Immobilisations corporelles							
	Terrains							
	Constructions							
	Installations techniques, matériel et outillage							
	Autres immobilisations corporelles							
	Immobilisations en cours							
Avances et acomptes								
Immobilisations financières (2)								
Participations mises en équivalence								
Autres participations								
Créances rattachées à des participations								
Autres titres immobilisés								
Prêts								
Autres immobilisations financières								
	Total II							
ACTIF CIRCULANT	Stocks et en cours							
	Matières premières, approvisionnements							
	En-cours de production de biens							
	En-cours de production de services							
	Produits intermédiaires et finis							
	Marchandises							
	Avances et acomptes versés sur commandes							
	Créances (3)							
	Clients et comptes rattachés							
	Autres créances	30		30	30			
Capital souscrit - appelé, non versé								
Valeurs mobilières de placement								
Disponibilités	292 734		292 734	276 495	16 240	5.87		
Charges constatées d'avance (3)								
	Total III	292 764		292 764	276 524	16 240	5.87	
Comptes de Régularisation	Frais d'émission d'emprunt à étaler (IV)							
	Primes de remboursement des obligations (V)							
	Ecart de conversion actif (VI)							
	TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V+VI)	292 764		292 764	276 524	16 240	5.87	

(1) Dont droit au bail

(2) Dont à moins d'un an

(3) Dont à plus d'un an

BILAN PASSIF

PASSIF		Exercice N	Exercice N-1	Ecart N / N-1	
		31/12/2020	31/12/2019	Euros	%
CAPITAUX PROPRES	Capital (Dont versé :) Primes d'émission, de fusion, d'apport Ecart de réévaluation				
	Réserves				
	Réserve légale				
	Réserves statutaires ou contractuelles				
	Réserves réglementées				
	Autres réserves	275 429	271 552	3 878	1.43
	Report à nouveau				
	Résultat de l'exercice (Bénéfice ou perte)	16 745	3 878	12 867	331.82
Subventions d'investissement Provisions réglementées					
Total I	292 174	275 429	16 745	6.08	
AUTRES FONDS PROPRES	Produit des émissions de titres participatifs Avances conditionnées				
	Total II				
PROVISIONS	Provisions pour risques Provisions pour charges				
	Total III				
DETTES (1)	Dettes financières				
	Emprunts obligataires convertibles				
	Autres emprunts obligataires				
	Emprunts auprès d'établissements de crédit				
	Concours bancaires courants				
	Emprunts et dettes financières diverses				
Avances et acomptes reçus sur commandes en cours					
Dettes d'exploitation					
Dettes fournisseurs et comptes rattachés	540	1 045	505	48.34	
Dettes fiscales et sociales					
Dettes sur immobilisations et comptes rattachés					
Autres dettes	50	50			
Comptes de Régularisation	Produits constatés d'avance (1)				
	Total IV	590	1 095	505	46.13
	Ecarts de conversion passif (V)				
TOTAL GÉNÉRAL (I+II+III+IV+V)		292 764	276 524	16 240	5.87

(1) Dettes et produits constatés d'avance à moins d'un an

590

1 095

COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N 31/12/2020 12			Exercice N-1 31/12/2019 12		Ecart N / N-1	
	France	Exportation	Total			Euros	%
Produits d'exploitation (1)							
Ventes de marchandises							
Production vendue de biens							
Production vendue de services							
Chiffre d'affaires NET			45 760	41 855		3 905	9.33
Production stockée							
Production immobilisée							
Subventions d'exploitation							
Reprises sur dépréciations, provisions (et amortissements), transferts de charges							
Autres produits			45 760	41 855		3 905	9.33
Total des Produits d'exploitation (I)			45 760	41 855		3 905	9.33
Charges d'exploitation (2)							
Achats de marchandises							
Variation de stock (marchandises)							
Achats de matières premières et autres approvisionnements							
Variation de stock (matières premières et autres approvisionnements)							
Autres achats et charges externes *			5 811	6 350		539	8.49
Impôts, taxes et versements assimilés							
Salaires et traitements							
Charges sociales							
Dotations aux amortissements et dépréciations							
Sur immobilisations : dotations aux amortissements							
Sur immobilisations : dotations aux dépréciations							
Sur actif circulant : dotations aux dépréciations							
Dotations aux provisions							
Autres charges							
Total des Charges d'exploitation (II)			5 811	6 350		539	8.49
1 - Résultat d'exploitation (I-II)			39 949	35 505		4 444	12.52
Quotes-parts de Résultat sur opération faites en commun							
Bénéfice attribué ou perte transférée (III)							
Perte supportée ou bénéfice transféré (IV)			25 000	21 111		3 890	18.42

(1) Dont produits afférents à des exercices antérieurs

(2) Dont charges afférentes à des exercices antérieurs

COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N		Exercice N-1		Ecart N / N-1	
	31/12/2020	12	31/12/2019	12	Euros	%
Produits financiers						
Produits financiers de participations (3)						
Produits des autres valeurs mobilières et créances de l'actif immobilisé (3)						
Autres intérêts et produits assimilés (3)						
Reprises sur dépréciations et provisions, transferts de charges						
Différences positives de change	6 291				6 291	
Produits nets sur cessions de valeurs mobilières de placement						
Total V	6 291				6 291	
Charges financières						
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions						
Intérêts et charges assimilées (4)						
Différences négatives de change	4 495		10 517		6 022	57.26
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilières de placement						
Total VI	4 495		10 517		6 022	57.26
2. Résultat financier (V-VI)	1 796		10 517		12 312	117.07
3. Résultat courant avant impôts (I-II+III-IV+V-VI)	16 745		3 878		12 867	331.82
Produits exceptionnels						
Produits exceptionnels sur opérations de gestion						
Produits exceptionnels sur opérations en capital						
Reprises sur dépréciations et provisions, transferts de charges						
Total VII						
Charges exceptionnelles						
Charges exceptionnelles sur opérations de gestion						
Charges exceptionnelles sur opérations en capital						
Dotations aux amortissements, dépréciations et provisions						
Total VIII						
4. Résultat exceptionnel (VII-VIII)						
Participation des salariés aux résultats de l'entreprise (IX)						
Impôts sur les bénéfices (X)						
Total des produits (I+III+V+VII)	52 051		41 855		10 196	24.36
Total des charges (II+IV+VI+VIII+IX+X)	35 306		37 978		2 671	7.03
5. Bénéfice ou perte (total des produits - total des charges)	16 745		3 878		12 867	331.82

* Y compris : Redevance de crédit bail mobilier
: Redevance de crédit bail immobilier

(3) Dont produits concernant les entreprises liées

(4) Dont intérêts concernant les entreprises liées

DETAIL BILAN ACTIF

ACTIF	Exercice N 31/12/2020 12	Exercice N-1 31/12/2019 12	Ecart N / N-1	
			Euros	%
Total II				
AUTRES CREANCES	29.76	29.76		
46710000 AVANCE MAI NAH VIETNAM	29.76	29.76		
DISPONIBILITES	292 734.23	276 494.70	16 239.53	5.87
51200000 HSBC	38 713.71	54 228.26	15 514.55	28.61
51210000 HSBC COMPTE EN DOLLAR	254 020.52	222 266.44	31 754.08	14.29
Total III	292 763.99	276 524.46	16 239.53	5.87
TOTAL GENERAL	292 763.99	276 524.46	16 239.53	5.87

DETAIL BILAN PASSIF

PASSIF	Exercice N 31/12/2020 12	Exercice N-1 31/12/2019 12	Ecart N / N-1	
			Euros	%
AUTRES RESERVES	275 429.26	271 551.57	3 877.69	1.43
10680000 FONDS DE RESERVE	275 429.26	271 551.57	3 877.69	1.43
RESULTAT DE L'EXERCICE (Bénéfice ou perte)	16 744.73	3 877.69	12 867.04	331.82
Total I	292 173.99	275 429.26	16 744.73	6.08
DETTES FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES	540.00	1 045.20	505.20	48.34
40810000 FRS FAC.A RECEVOIR	540.00	1 045.20	505.20	48.34
AUTRES DETTES	50.00	50.00		
46700000 AVANCE MARC WITLOX	50.00	50.00		
Total IV	590.00	1 095.20	505.20	46.13
TOTAL GENERAL	292 763.99	276 524.46	16 239.53	5.87

DETAIL COMPTE DE RESULTAT

	Exercice N 31/12/2020	Exercice N-1 31/12/2019	Ecart N / N-1	
			Euros	%
Chiffre d'affaires NET	45 760.27	41 855.23	3 905.04	9.33
AUTRES PRODUITS	45 760.27	41 855.23	3 905.04	9.33
75400000 DONS RECUS	45 760.24	41 855.23	3 905.01	9.33
75800000 PRODUITS GESTION COURANTE	0.03		0.03	
Total des Produits d'exploitation	45 760.27	41 855.23	3 905.04	9.33
AUTRES ACHATS ET CHARGES EXTERNES	5 811.09	6 350.23	539.14	8.49
61620000 ASSURANCE DECES MW	3 198.24	2 958.00	240.24	8.12
62260000 HONORAIRES CERTIF.SIGNATURES	296.00		296.00	
62261000 HONORAIRES CPTA	540.00	1 045.20	505.20	48.34
62270000 DEBOURS - FRAIS ACTES	140.00		140.00	
62510000 FRAIS DE DEPLACEMENTS	993.00	2 160.00	1 167.00	54.03
62600000 CHARGES HEBERG.SITE, FR.PORT	433.38		433.38	
62700000 FRAIS BANCAIRES	210.47	187.03	23.44	12.53
Total des Charges d'exploitation	5 811.09	6 350.23	539.14	8.49
Résultat d'exploitation	39 949.18	35 505.00	4 444.18	12.52
PERTE SUPPORTEE OU BENEFICE TRANSFERE	25 000.00	21 110.50	3 889.50	18.42
65500000 DONS VERSES AU VIETNAM	25 000.00	21 110.50	3 889.50	18.42
DIFFERENCES POSITIVES DE CHANGE	6 290.64		6 290.64	
76600000 GAINS DE CHANGE	6 290.64		6 290.64	
Total des Produits financiers	6 290.64		6 290.64	
DIFFERENCES NEGATIVES DE CHANGE	4 495.09	10 516.81	6 021.72	57.26
66600000 PERTES DE CHANGE	4 495.09	10 516.81	6 021.72	57.26
Total des Charges financières	4 495.09	10 516.81	6 021.72	57.26
Résultat financier	1 795.55	10 516.81	12 312.36	117.07
Résultat courant avant impôts	16 744.73	3 877.69	12 867.04	331.82
Total des produits	52 050.91	41 855.23	10 195.68	24.36
Total des charges	35 306.18	37 977.54	2 671.36	7.03
Bénéfice ou perte (Produits - Charges)	16 744.73	3 877.69	12 867.04	331.82